

HINDIA-SEPAKAT.

**PENJOKONG DAN PEMBANTOE KEMADJOEAN JANG LAJAK BAGI
KEOTAMAANNJA BANGSA DENGAN PENDOEDOEK.**

TERBIT SABAN HARI SELASA, KEMIS DAN SABTOE KETJOEALI HARI JANG DIMOELIAKAN.

Penerbit: N. V. H. Mij. Boekhandel en Drukkerij „Kemadjoean Bangsa”- Sibolga.

Telegram adres: „KEMADJOEAN”- Sibolga.

Wd : Administrateur. ABDOELMANAP.

Directeur A. M. Haroen handelaar
Onder direct. Lelo Bongsoe id.
Comm. Hadji Mattahir id.
Mohd. Joenoos id.
Marah Mantjajo id.
Mohd. Jasin id.
H. Abdoelrahim id.
Adviseur H. Abdoel Madjid id.
Kassier H. Mohd. Sjoekoer id.

Verantw.-Hoofdredacteur:
ABDOELMANAP

gelar
MANGARADJA HOETA GOGAR.

Redacteur:
ACHMAD AMIN.

HARGA LANGGANAN: Di-Hindia, 3 boelan f 3.—
Diluar Hindia 6 boelan f 7.50
1 lembar „0.10

SEGALA PEMBAJARAN DIMINTA DENGAN
LEBIH DAHOELOE.

Advertentie: 1 perkataan 5 sen, sebaris f 0,20; sekali moeat se-
koerang-koerangnja f 1.— kalau berlangganan ada lebih moerah.

HARI INI HINDIA SEPAKAT
DITERBITKAN 2 LEMBAR

Perkara Toli-Toli dan lam Volksraad.

PERKARA TOEAN ABDOEL MOEIS
ATAS RAPPORT TOEAN ZIESEL.
Samboengan H.S. No. 49.

Toean Voorzitter! Rapport Ziesel hendak saja perkataan sedja oeh-djaeahnja, tapi jang perkataan-perkataan diatas perloe saja keloearkan lebih dahoeloe, sekadar boeat menoendjoekkan, bahwa rapport toean Ziesel ada soekar dari pada pemandangan jang dalam serta perasaan-perasaan adil, sebagaimana biasa-biasa dilihat pada rapport-rapport boedjoeng, oempamanja toean-toean Prof. Snouck Hurgronje dan Dr. Hazeu.

Didalam rapport, itoe kentarah perasaan jang dalam dan timbangan jang tidak berat sebelah; toean-toean boedjoeng itoe nanja bertanya: „Dimanakah adanja kebenaran?” Toean-toean itoe bericthar menjelidiki sedalam-dalamnja akan sekalian perkara-perkara jang dihadapkan dimoeknja, dengan tidak diseret oleh perasaan-perasaan jang tidak beralas atau menoeroetkan hawa nafsoenja jang tidak sehat. Timbangan seroepa itoe tentang perkara rapport Ziesel boekan keloear dari saja sendiri sadja, djoega pers Belanda ada menjatakan bahwa rapport ini tidak dalam, tidak menjatakan perkara-perkara jang lahir dan batin dalam pergaoelan hidoep pendoeoek Celebes Tengah.

Demikian njata sekali berat sebelahnja toean Ziesel, kalau dibatja bagaimana ke ras toedoehan toedoeahnja kepada gerakan S.I. oemoem, dan bagaimana ia membenarkan dan menjemboenikan segala kelakoean-kelakoean Bestuur dalam perkara menindis S.I. sedang Bestuur itoe memakai radja-radja sebagai pion (serdadoe) diatas papan tjatoer dalam penindisan itoe, dengan perboean mana Bestuur sengadja menimboelkan perpejahan dan perseroean dalam pergaoelan Boemipoetera. Maka akal mengadoeng adoe radja itoe oleh Bestuur dilakoean dengan beberapa djalan: Oempamanja dengan mengangkat orang-orang jang tidak berhak mendjadi radja, atau menjiksa radja-radja jang pro S.I., atau memboedjoek pemimpin S.I. laloe didjadikan pembesar, soepaja mereka bertjerat dengan koempoelannja. Tidak ada sepatuh kata jang dikeloearkan oleh toean Ziesel boeat menjelidiki politik Celebes Tengah jang seroepa ini, jang berachir-achir bisa menimboelkan peperangan antara pendoeoek dengan pendoeoek didalam negeri.

Segala toedoehan-toedoehan saja jang penting, jang tidak dapat didjawabnja, dihabisi sadja dengan „tidak boekti” atau „tidak ada orang jang mengetahoei”, soeatoe hal, jang menoendjoek-

kan kesoeakarannja rapport ini dari keterangan-keterangan jang perloe.

Tidak oesah heran, kalau orang-orang kampoeng di Celebes Tengah sekarang takoeet memberi keterangan jang benar, setelah kejadian perkara-perkara jang seroepa ini, karena soedah gelibnja orang kampoeng takoeet ke bawa-bawa, takoeet mendjadi saksi, segala sesoeatoe menilik keadaanja djalannja kehakiman kita djoega. Dan djangan poeta diloejakan, bahwa mereka itoe tentoe takoeet, kalau ia nanti memberati Bestuur dan pembesar-pembesar keradjaan karena diketahoeinja apa nanti akan bahagiannja, kalau „orang besar dari Betawi” jang tidak dikenal dan menanjainja itoe soedah meninggalkan negerinja. Djadi lebih soekalah me reka melipoeti kesedihan jang berketjil-ketjil, soepaja terlin doeng dirinja dari pada tindisan radja-radja dibelakang hari.

Masih banjak sifat-sifat jang haroes ada dari pada jang soedah ditoeandjoekkan oleh toean Ziesel didalam rapportnja, apabila ia, sebagai seorang Belanda jang tidak dikenali orang, datang ke Celebes Tengah boeat menjelidiki perkara-perkara jang sepenting ini. Kalau orang tidak datang mengadoekan roepa-roepa perkara padanja, itoe beloeom boleh diambal oleh toean Ziesel mendjadi boekti, bahwa perkara-perkara itoe tidak. Kalau sekiranya saja boleh menjertainja dalam pemeriksaan poen akan lain poela roepanja dari sekarang jang kita batja dari rapport itoe.

Toean Voorzitter, barangkali terlaloe pandjang perkataan saja, ja itoe boeat menoeroetkan toean Ziesel setapak-tapak dalam perdjailan kalamnja jang njata berat sebelah.

Kalau saja lakoean demikian, nanti orang boeh lihat, bahwa toean Ziesel boekan sadja berat sebelah dan seolah-olah mendjadi hoeboengan lidah bagi ambtenar-ambtenar B.B. sadja, tapi didalam beberapa perkara adalah ia sendiri jang membantah perkalaannja jang baharoe keloear.

Oleh karena itoe lebih baik saja ringkaskan, saja ambil jang dirasa amat penting sadhaja.

Pada halaman 3 toean Ziesel bericthar, bagaimana daja oepannja voorzitter C.S.I. toean Tjokroaminoto hendak menoendjoekkan kepada Hadji Amir, pemimpin „Perkoempoelan Radja,” bahwa perkoetan P. R. semata-mata memetjah keamanan, memetjah keroekoenan pendoeoek negeri bangsa Islam, sedang toean Tjokroaminoto berdaja-oepaja poela hendak menjtjari perdamaian dengan Hadji Amir. Dan berkali-kali poela toean Tjokroaminoto mintak pada Hadji Amir soepaja ia menaroeuh sabar sementara waktoe, karena S.I. masih moeda, boem diketahoei benar-benar oleh lid-lid akan maksoednja.

Demikianlah kata toean Ziesel:

„Kedatangan toean Tjokroaminoto kepada Hadji Amir ada menoendjoekkan sifat perperoean dan menjtjari damai dari pihak jang datang dan tertib, soepa tapi awas dan tjempoeroe dari pihak jang didatangi.”

„Djadi tidaklah berhasil icthar toean Tjokro hendak menjtjari keroekoenan didalam pergaoelan orang Islam. Voorzitter C.S.I. meninggalkan negeri ini dengan tidak bisa menanam perdamaian diantara pendoeoek.”

Inilah kata toean Ziesel, djadi diakeekannja baha icthar dan tjita tjita S.I. ialah hendak menanam bibit perdamaian dan keroekoenan didalam pergaoelan orang Islam. Djadi heranlah kita, demi membantja pada akhir rapportnja bahwa „S.I. jang sedjati tjoeama memetjah-metjah keroekoenan dan menjtjari-tjari perseteroean sadja didalam pergaoelan pendoeoek bangsa Islam.

Lebih heran poela, bila kita batja, bahwa lebih dahoeloe perkataan perkataan diatas, ada di boeka riwayat pendirian „Perkoempoelan Radja,” (lawan S.I.) oleh toean Ziesel sendiri, dan ditjertakan poela betapa kelakoean P.R. ini kepada S.I. Maka diakeekaloh oleh toean Ziesel bahwa P.R. di Toli-Toli ada didirikan dan dipimpin oleh Civiel Gezaghebber sendiri!

(akan disamboeng).

BOEAH PIKIRAN.

Dalam beberapa roengan s.s. chabar penoelis kerap kali dapat batja beberapa seroean dan teriak serta perbintjangan kawan kawan boeat menjtjari kemadjoean, persatoean, seperti memboeat satoe perkoempoelan Bond (Vereeniging). Seperti dilain-lain negeri orang soedah pada asjikh memboeat masing-masing perkoempoelannja atau Bondnja seperti: Letterzetterbond, Estate Klerken Bond, Handels Klerken Bond enz.; sebab kalau soedah ada persatoean nistjaja gampang lah dapat maksoed kita dan kemadjoean, boekan?

Akan tetapi pen. heran dibalik heran sebab dimana empat pen ini (Sbg.) orang-orang tidak berapa gemar akan perkoempoelan itoe. Lihatlah oleh t.t. pembatja barangkali tjoeama 2-3 sadja vereeniging di Sbg. ini, itoe poen ada djoega jang koerang soehoer toemboehnja, karena kalau soedah boelat atau terdiri adalah jang pergi dikanan, Wri, sana, si toe tidak lagi satoe djalan, dan tidak lagi sama sama rela memberi poepoeknja, oedjoengnja ma soek djoerang jang dalam dan ta' bisa ditolong lagi; sebab kalau soedah datang penjakit: *Na passill-sill songon parkoeajam ni hadjaran;* (!) takkan harap lagi semboeh. Penjakit inilah jang selaloe datang dihati kita. Itoelah se babnja pen. seboet tadi diatas: „Tidak berapa gemar!”

Joblah t.t. pembatja lihat seperi baroe ini, barangkali masih setengah hidoep lagi sekarang, satoe perkoempoelan di Sog. ini, kalau ta' cilaf naminja: Handels Vereeniging Voetbal Club. Kalau boeat moela terdirinja itoe boelehlah gajanja, maar apa latjoer? Pen, seboet tadi, barangkali na sih setengah hidoep, sebab sam pai kini ta' berapa kedengaran lagi H.V.V.C. lagi poela looper nja poen ta' ada lagi kelihatan bawa boekoe quitantie Contributie mengoendjoengi lid-lidnja matjam sediakala. Tentoe soedah .. tentoe penjakit tadi djoegalah datang menggodanja. Sekiranjalah ta' bisa diobati lagi, apa tak patoetkah diganti lagi dengan tanaman lain agaknja?

Pen. berharaplah soedilah kiranjnja Collegaskoe menanam gantinja dengan tanaman lain oempa manja dengan Handels (firmas) klerken bond. Sebab segala Handels di Sbg. ini chabarnya ada djoega mempoenjai persatoean (vereeniging). Kalau kiranja be toel, apa ta' patoet personeelnja djoega mempoenjai Vereeniging? Pen. pikir tentoe patoet, sebab kalau melihat, personeel Handels di Sbg. ini, telah memadailah boeat meadakan vereeniging jang ketjil doeloe moela-moela; asalkan hendaknja djangan datang lagi penjakit tadi, dan maoelah hendaknja minoem obat: *Rap toe gindjang rap toe toroe songon siala sampagoel* (!) soepaja terhinder penjakit tadi. Toean-toean teman sedjawatkoe jang bekerdja di Handels, ajolah dirikanlah persatoean kita, boeangkanlah penjakit dengki, chianat itoe soepaja mendjadi apa jang kita maksoed. Kalau soedah ada vereeniging kita, dan terboeang penjakit tadi, nistjajalah akan memoe dahkan dan meringankan bagi kita sendiri. Panoetoea toelisan ini pen. serahkan kepada t. Idris Nasoetion, Henneman & Co. dan kepada t.t. pengtoea dilain Handels.

Koerang lebih minta maaf
CENTRI

(1) Maksoednja tiada sehaloean.
(2) „ satoe haloean. Red.

LEERPLICHT BOEAT BOEMIPOETERA.

Resident Preanger jang sekarang ini, toean A. J. H. Eyken, waktoe masih djadi resident di Madioen telah mengoendjoekkan satoe voorstel kepada Pemerintah boeat mendjalankan leerplicht akan mengoendjoengi sekolahan desa, jang didirikan oleh desa sendiri dengan pembantoean Pemerintah. Itoe leersplicht boeat pertama haroeslah dilakoean didesa dimana ada tjoeoep banjak nja sekolahan, tetapi orang-orang nja desa itoe mengerti kepada keperloean bahwa anak-anaknja haroes mendapat pengadjaran.

Atas nama Pemerintah maka voorstel tadi dibalas oleh Directeur van Onderwijs, karena itoe sekolahan desa jang tadinja dja-

di bagian B.B., sekarang mendjadi pengoeroeroesannja Departement van Onderwijs. Adapoen djawaban tadi maksoednja begini:

„Menoeroet pendapat saja, — kata toean Mr. Creutzberg, — djoestroe desa-desa jang be toeroepa (jatoe jang ditoe soekikan oleh toean Resident) boeat mendjalankan leerplicht adalah beloeom nasak, karena atoeran hoe koem jang akan diadawan boeat itoe leerplicht didesa-desa tadi tidak setoedjoe dengan perasaan keadilan dari orang ketjil, sebab itoe atoeran hoe koem ditoeandjoekkan kepada perboean-perboean an jang tidak boleh dipandang sebagai perboean jang haroes ditjela.

Menoeroet maksoed oemoem dari atoeran wet, maka pendapatan saja dalam keadaan jang demikian itoe seboleh perkara memberi hoe koeman soepaja disingkirkan. Saja poenja pemasoekan sekolah dengan antjaman atoeran wet baroeslah bisa didjalankan ditempat dimana tidak sadja keadaan onderwijs itoe soedah mendjadi keboetoehan orang oemoem, tetapi djoega hal tidak masoek sekolah itoe ditakoean oleh sebagian besar dari orang ketjil ada mendjadi djoega soeatoe perboean jang haroes tertjela.

„Saja poenja pendapatan itoe voorstel perkara leerplicht baiklah dimadjoekan nanti kalau auto nomie dari Regentschap soedah moelai bekerdja sementara tempo. Saja poenja pendapatan kaloe Regentschapsraad soedah ada, itoe leerplicht baiklah diserahkan kepada Regentschapsraad soepaja di djalankan dengan mengingati atoeran jang akan diadawan boeat hal itoe bagi tempat-tempat jang ditentoean djoega mengingati djoega perdjandjian (voorwaarden) seperloenja.

Dengan menoenggoe itoe ada njata atoeran, maka soepaja orang orang desa soeka mengirim anaknja kesekolahan dan masoek sekolah diadakan propaganda dan propaganda itoe teroetama diserahkan kepada ambtenaar pemerintah.

W. W.

Chabar Hindia.

KEBAKARAN DI PADANG

Kantor dan roemah tempat tinggal Mr. Sarolea di negeri Padang soedah dimoesnahkan api. Dalamnja perbendaharaan ada se kira-kira harga f 5000. Kabarnya semoea soerat-soerat akte dan boekoe-boekoe toeroet djoega moesnah terbakar.

Roemah jang ditempat toean itoe ada dimasoekkan oleh kapitein Tjina disana kepada asserantie seharga f 12,000.—

Ahli roemah Sarolea kebetoean sedang tiada, dan hanjalah si pengawal kantor sadja jang berada.—

M. U. L. O. School
 Pada hari 17 dezer, sekolah M. U. L. O. dikota Medan telah di toet oep disebapkan boelan poesa. Diploma pengabisan (boeat tahoen ini pertama sekali dengan ta' oesah memboeat eind examen) telah dib'rikan pada 9 orang moerid-moerid dari klas 3, jaitoe: M.F. de Haas (m), E.H.C. Hoeke (m), H.L. Fliers (m), F.B. Heim sath (m), W.J. Jaski. G.F. ter Vaar, Saleh, Mahalil Loebis dan Pamasoek.

Dinaikkan dari klas 2 ke klas 3, 14 moerid jaitoe: E.H. van Rijch (m) M.W. Rijst (m) J.G. Gerken (m). A. M. Sewas (m); B. Richart, Langereis (m), J. B. van de Waite, Alver. Loembantobing H.O. Clans. Tengko Long, Mohd Salim Loebis, Joe Ten Tjiang, A.Everas, R.F. Beerling dan Mas ran. Dari klas 1 ke klas 2 31 moerid jaitoe: B.A. de Haas (m), E.J.A. Doornik (m) M.J. Maan (m) D. Th. Olland (m), A.L.N. Mourik (m) A.J. Fliers (m) Elma (m) P. C. Duitgenis (), J.V. Neyhoff (m) H.L. Heinzieh (m) R.Boerhanoed dii P. Levendag. R.F.D. Dijkstra P.T. Nauman, J.A. Mail. J.C. Hal, zaffel. Tengkoekoekoep. Moeban, J. Rering, R. Kalelong, R. Ismail, Alex Siahaan, D. Siahaan, J.G. Schubert, J. Rikoemahoe, V.F. Ferdinan does, Koempoelan Pane Tengkoekoekoem.

Dari voorklas ke klas 1 dinaikkan 7 moerid jaitoe: Moh. Basir Tgk. Moerad, Ibrahim, D. Matseh Aboebakar, Masahar dan Abdoel Djamil. Sekolah moelai diboeka pada hari Djoema'at tanggal 1 Juli. Permis'aan masoek mendjadi moerid boleh lagi pada Direkteur sekolah itoe.

NEDERLANDSCH AKTE.

Di Fort de Kock soedah dilang soengkan examen boeat Nederlandsche - Akte Candidaat 7 orang, yang door tjoema doea orang sahadja, jaitoe engkoe, Ibrahim dan Rachman. Selamat!

KLEIN - AMBTENAARSEXAMEN.

Sebagai telah dioedjarkan soerat kabar Negeri (Java'sche Courant) pada it. 3 boelan ini, adalah oedjian sebagai yang terseboet diatas ini tidak akan dilakoekan lagi kepada moerid² yang memang tadinja ada terdidik pada seboeah sekolah oemoem yang berpeladjaran bahasa Belanda, te tapi masih dilakoekan djoega ke atas mereka yang dengan inginja telah mempeladjadi bahasa itoe diloeat bersekolah oemoem.

Mereka yang telah menempoeh tammata peladjaran pada sesoatoe sekolah oemoem terseboet, telah memadailah baginja dengan hanya soerat keterangan dari goeroenja.

Atoeran sematjamnja terseboet itoe moelai didjalankan dari tanggal 1 boelan ini.

NORMAALSCHOOL LANGSA.

Oleh S. I. Koeta Radja soedah masoekkan pengharapan kepada Regeering agar penerimaan moerid, oentoe peladjaran dalam Normalschool Langsan dengan sadja tertentoe kepada Boemipoetera Atjeh sadja, sedang kepada Boemipoetera lainnja, pada hal sama, pendoedock Gouvernement Atjeh dan daerah taaloeknja ter toetoe.

DIRECTEUR B. O. W.

Soerat kabar Atjeh Nieuwsblad mendapat kabar bahasa Directeur B. O. W. akan memboeat dienst perdjalanen di-Gouvernement Atjeh en Onderhoorigheden dari tanggal 17 sampai 23 boelan ini.

Ta' djadi dinaikkan. Baroe, ini soedah tersiar cha

bar mengatakan bahwa harga garam bakal dinaikkan, tetapi kata N.b.l.d. sesoedahnja dimoesjawartkan, maka Raad van Indie dengan Raad van Departementshoofden tiada menjetoedjoei maksoed itoe, karena itoe maka pemerintah poen menetaknkanh tiada djadi meneroeskan maksoednja menaikan harga garam.

Wang zitting di Volksraad.

Java Bode mengabarkan, dengan Koninklijke besluit, soedah ditentoean bahwa leden Volksraad akan menerima f30 sehari boeat oeng zitting sadja.

KELEPASAN AMBTENAAR.
 Aneta ada mendapat chabar, jang bahwa Gouvernements Secretaris tanggal 22 April tahoen ini, soedah memboeat soerat eda-

berangkat verlof ke Europah, maka soedah diangkat djadi gantinya toean C.F. Staargaard onderhoofd dari kantoer boeat loear negeri.

CONSUL AMERIKA DI SOERABAJA.
 Telegram bertanggal hari boelan Den Haag 7 dezer, mengabarkan bahwa toean Buhrman soedah didjadian Consul Amerika di Soerabaja.

MEMPERKOSA.
 S. Hindia mengabarkan bahwa dikampoeng Bondongon adalah seorang anak gadis jang masih dibawah oemoer 15 tahoen, soedah diperkosa oleh seorang Belanda nama L., toean mana soedah diproes verbaal.

PELAJARAN KAPAL BOELAN INI.
 Berangkatnja dari pelaboehan

ngoerangi pegawai, negeri, tiada akan ditambah-tambahi lagi.

HOOGETECHNISCHESCHOOL.
 Dewasa ini hoogetechnische school jang di Bandoeng hanja mempoenjai 5 orang sahadja goeroe; tetapi karena pada boelan Juli jang dihadap ini akan moelailah tweede studiejaar, diboeka pada sekolah terseboet, maka perloelah goeroenja itoe ditambah oentoe mengadjarkan vak onderwijs jang akan bertambah itoe!

BERANGKATNJA TOEAN BAARS.
 Ingenieur Baars jang berhaloeran Communiame itoe, sesoedahnja kawin dengan perempoean boemi poetera anak Sawinah namanja, pada 17 dezer, maka di Semarang. Kemoedian dengan perantaraan politie ia dibawa ke-

litie opziener dan tiga orang mendjadi terboenoeh.

Arab contra Jaffa.
 Menoeroet kabar kawat official bertanggal hari boelan Jeruzalem ddo. 2 dezer, maka adalah dichabarkan bahwa pertempoeran orang Arab Contra Jaffa pada tanggal 1 dezer, 20 orang mati terboenoeh, 150 orang mendapat loeka. Balatentra dengan setjepat, nja melawan kaoem peroesoehan, menjebakkan moendoerlah moesoeh itoe dengan tiada kedjian penoempahan darah.

Japan dan Tiongkok.
 Washington, 9 Mei. Departement van Buitenlandsche zaken mengabarkan bahwa gezant Japan tiada beri kepestan tentang kabar dari Tjengtsin jang bilang berhoebong sama perobahan Politiek Tiongkok. Japan hendak kasih kembali Sjantong pada Tiongkok.

Engeland.
 New York 9 Mei. Kabarnya dalam ini tahoen Poetra. Makoeta Inggris hendak melantjong ke Japan.

Persiapan balatentara.
 Londen 9 Mei. Oeroesan pemogokan ada begitoe kaloet sehingga boleh djadi dalam 72 djam rai'at bakal disiapkan boeat tin-des kekaloeitan jang disebakkan koeli-koeli transport dilarang menderdjakan pemasoeakan arang ba toe.

Pesawat terbang boeat Japan.

Tokio, 9 Mei. Tiga poeloeh pesawat terbang telah diserahkan pada Japan sebagai ia poenja bagian dari perampasan pasoeakan oedara Duits sebagaimana ditentoean dalam perdjandjian damai.

Duitschland.

Londen 9 Mei. Correspondent dari Daily Chronicle di Barlijn mengabarkan kaoem boeroeh dimana-mana tempat ada poenja kemaean boeat memperbaiki perniagaan doenia. Dia bilang jang Duitschland poenja kemakmoeran jang bertambah madjoe bisa bikin itoe negeri koeat membajar oetangnja.

MA'LOEMAT.

Karena kekoerangan personeel berhoebong poela sebab pekerdjaan gedrukten ada semakin banjak, menjebakkanlah s.ch. kita ini, terlambat diterbitkan sementara. Harap dima'afkan!

PENERBIT.

Ditjari.

Beberapa orang letter zet ter jang soedah pandai bekerdja.

Gadji menoeroet kepandaian. Boleh datang sendiri bitjara dengan Administrateur N. V. H. Mij. Boekhandel en Drukkerij „Kemadjoean-Bangsa“ di Sibolga.

SOEDAH SEDIA.

Baroe tiba dan baroe terima perabot boeat toelis menoelis jang bagoes—bagoes dari Europa, se perti roepa, tempat dawat, roepa-roepa vloedrukkers, tangkai pe na matjam-matjam, karet dan potlood-potlood.

KEMADJOEAN BANGSA.

Djoega ini N. V. ada menjedi akan matjam-matjam blanco staat jang haroesnja terpakai dikantoer-kantoer B.O.W. dan kantoer kantoer pemerintah Negeri.

„Good year“

Band mati boeat Vrachtauto dan band angin

boeat auto keinderaan

Harga menoeroet Prijscourant dan

potong 10 %

Importeurs boeat Tapanoeli

HANDEL MAATSCHAPPIJ DELI ATJEH.

Dan boleh djoega dapat beli pada Ford Centrale Sibolga.

„Briscoe“

Auto keinderaan boeat 5 orang.

harga f 4750.

IMPORTEURS HANDEL MAATSCHAPPIJ DELI ATJEH.

ran, menerangkan, bersetoedjoe dengan standpuentnja Minister van Kolonien, maka pemerintah tiada keberatan boeat memberi kelepasan dengan hormat pada ambtenaar, jang dididik oleh Gouvernement dalam tempoh jang terikat dengan perdjandjian, asal ambtenaar, terseboet menepati kewadjiannja memoelangkan ongkos² pengadjaran jang soedah dipakai Gouvernement oentoe mereka.

Mengoerangi ongkos.
 Kepada pembesar, jang wadji, soedah diperingati oleh Regeering atas circulaire jang soedah disiarkan dahoeloe jang maksoednja boeat mengoerangi perpindah pindahan dari pada Ambtenaar, hingga kepindahan, itoe dilakoekan boeat jang sangat perloeh² sahadja

ADVISEUR B. B. VOOR BUITEN BEZITTINGEN.

Karena toean Knoop Adviseur B. B. voor Buiten bezittingen, dengan s. s. Prinses Juliana soedah

Sibolga menoedjoe Singkil, P. Pandjang, Sinabang, Tapa' Toean, Meulaboh, Tjalang, Oeleelheue, Sabang, Penang, Singapore dan Tandjoeng Pandan, jaitoe kapal S. S. Rochussen pada 31 Mei dihadap ini.

Pada 1 Juni 1921, S. S. D. van Twist ke Padang, Benkoelen, Kroë, Telok Betoeng dan Batavia.

ONDERWIJSRAAD.
 Diangkat djadi onderwijstraad, toean, A. J. A. Kalken, missinarris, Directeur dari R. K. Normalschool di Ambarawa.

KAPAL PERANG JAPAN.

Kabarnya pada boelan Juni di hadap ini kapal perang Japan nama: Nu Taka akan datang mengoendjoengi pelaboehan Ternate, Soerabaja, Semarang, Batavia, Padang dan Sabang.

DIKOERANGI?

Kata Neratja: „tersiar chabar mengatakan G. G. jang sekarang lagi berichtiar hendak me-

tawi dimana pada 17 dezer naik kapal K. P. M. dan menoedjoe negeri China via Singapore, dari sana teroes ke Rusland.

LEDEN VOLKSRAAD.

Benoeud djadi leden Volksraad Raden Mas Soetopo, Soesro koesoemo opzichter B. O. W. dan Berge hoofdonderwijzer H. I. S. di Buitenzorg.

Kabar Europa dan lain-lain.

Warta kawat bertanggal Manilla 27 April 1921, adalah mengabarkan jang partij nationalist soedah madjoean soeatoe memorie pada Vereenigde Staten tentang pemberian kemerdekaan kepada Manilla.

Di Bombaij ada koesoet.

Telegraam jang bertanggal Alahabad 28 April 1921, adalah mewartakan bahwa didalam Nansikdistrict di Bombay seorang po-



Diberitahoeakan

Kepada sekalian toean-toean jang ada mempoenjai Vrachtauto, bahwa di

Ford Centrale Sibolga.

telah diadakan PERSBAND memasoekkan dan mengeloearkan band Vrachauto.

Ongkost boeat:

Memasoekkan dan mengeloearkan boeat roda moeka
f 7.50 dan boeat roda belakang f 15.

Dan Djikalau itoe band dibeli dari FORD CENTRALE

Ongkos terseboet diatas dibajar separoeh.

Boeat roda moeka dan roda belakang, boeat
mengeloearkan sadja — f 5.

Memoedjikan dengan hormat

61)

Ford Centrale.



SOESOE ENTJER



SOESOE MANIS

Soesoe jang patar merk seperti diatas ini soedah masihoer
discantero doenia. Rasanja enak dan kesehatannja terpoedji. Dok-
ter-dokter soedah sampai tjoekoe boeat akoe dan poedji.

HANDEL MAATSCHAPPIJ V/H
KERKHOFF & Co.
SIBOLGA.

(11)

Badoetorang, gelar Marah Saleh

Mandhiling B 111 Sibolga. Agent Commissionair.
Telegramadres; Badoetorang.

ADA DJOEAL ROEPA² TIMBACO DAN NIPAH PA-
LEMBANG.

LAGI MATJAM² BARANG MAKANAN DAN LAN² BA-
RANG JANG TIDAK BISA DISEBOETKAN DISINI NA-
MANJA.

Lain dari pada itoe ada djoega djoel roepa-roepa barang
bikinan Boemipoetera Tapanoeli, seperti tikar rotan, haloes
dan kasar. Harganja pantas. Soeka terima pesanan dari
mana-mana. Apa-apa t. t. saudagar jang soeka dari ba-
rang² kehasilan tani dan ketoekangan di Tapanoeli, ba-
iklah pesan pada kami; sebab kami selamanja sanggoep
bikin dengan baik kepada jang minta.

Keterangan lebih djaoeh, boleh toelis soerat lebih doe-
loe kepada adres diatas. (30)

Jap Mo Seng

Toekang sepatoe Sibolga.

Dengan hormat diatoerkan beritahoe :

Kami poenja bikinan dari segala matjam sepatoe
ada ditangoeng koeat dan baik. Tersedia dari roepa-
roepa warna koelit dan djoega dari kain, sanggoep te-
rima oepahan menoeeroel matjam apa sadja soekanja
Toean² dan Njonja² jang soeroeh bikin.

Djoega selaloe ada sedia boeat djoel roepa-roepa
sepatoe dar slof (kasoet) oentoek toean-toean, njonja-
njonja dan anak-anak laki-laki perempoean.

Toean-toean, Njonja-njonja, Sianseng-sianseng dan
Engkoe-engkoe boleh datang sendiri persaksikan dimana
kami poenja tempat di Kampoeng Tjua. Dan atau bo-
leh djoega bikin pesanan.

Kami selamanja sanggoep boeat kirim dengan POST
REMOUBS.

Menoenggoe dengan hormat.

(50)



PORTLAND CEMENT JANG PALING BAIK

Tjap

Kerbau



TERISI DALAM TONG BESI BERATNJA 180 KILO

Slamanja sedia

DI TOKO

Handels Compagnie Padang
Sibolga

79

Sumatra Koffie.

Ini koffie paling wangi dan enak, koffienja terpilih dari koffie jang nomor satoe, harga paling moerah tjoema f 1.25, [1] pond.

Adres boewat pesan
TAMIN en IBRAHIM pasar la
ma.

SILOENKANG.

N.B. ini harga lain ongkos
kirim. (32)

TAPANOELIE-ZEEP.
jaitoe sematjam saboen soe-
tji atau mandi.

TJAP KRETA API — LOCO-
MOTIEF BRAND.

Kebagoesannja tidak oesa di-
poedji, boleh persaksikan sen-
diri.

Keterangan dan tjonto boleh
dikirim, kalau diterima 25 Cent.
Jang mengasi keloea; A. D J A
SARIDIN, BATANG-
TOROE.

Ditjari jang soeka djoel di-
mana mana tempat. (29)

Baroe kami terima

**Saroeng
Samarinda
soetera**

dengan segala matjam warna.

FIRMA A. M. S. D. KONGSI

"M. D J A L I"

Kedai No. 22 Pasar Ikan Medan.

TELEGRAM ADRES "D J A L I".

(43)

Hosan soap

TJAP INI



Inilah saboen jang paling bagoes dan haroem,
soedah terkenal dan masjhoer dimana-mana.

*Toean-toean dan njonja djangan loepa pakal
ini saboen HOSAN.*

Agent boeat Soematra

M E I D J I & Co.

Padang en Sibolga.

(70)

Perniagaan di Batavia

*Commission agent boeat segala
roepa barang.*

Adres kawat Casim Batavia.

Adres soerat **Mohamad Casim Man
dailing Batavia.**

Kiriman commissie percent menoe-
roet biasa.

Pesanan reimbours direken paling
moerah.

Saja menoenngoe toean poenja pe-
sanana walaupoen reimbours. 28

ADIL MANDAILING

B A T I K H A N D E L No. 64
P A D A N G.

Sedia segala roepa² barang Batik keloearan Peka
longan, Soerabaja, Lassam Toel. Agoeng, Solo dan Ba-
tavia, Djokja dan l.l. seperti Saroeng², kain², pandjang,
Salendang soetra dan benang, kompong, Djokja dan Pe-
kalongan, pendeknja, barang siapa dari toean² jang soe-
ka berdagang barang² batik keloearan tanah Djawa, tj-
balah pesan pada adres jang diatas, moedah² an apa²
nanti barang² jang tertoealis dalam lijst pesanan toean²,
dengan senang hari kita kaboealkan.

Djoega kalau toean² soeka barang Palicat atau
mantoek² kirim wang lebih dahoeloe, kita ambil Commis-
sie tjoema 1%. Pesanan barang² batik dikirim dengan
reimbours.

Beginitoelah soepaja toean² taoe.

Menoenggoe pesanan dengan hormat.

TELEGRAM ADRES

Adil Padang.

(26)

Firma D. Karisoetan Achir, Radjab & Co.

(D. A. R.)

Batik-Handel & Agent Commissie Soerabaja.

Padang en Makasser, Agentschap Soerabaja.

Afdeeling barang batiks.

Berdagang besar dari segala roepa barang batik keloewaran
antero tanah Java (Djawa) haloes kasar, seperti saroeng, kain
pandjang, ikat (destar), tjelana, tjioet, selendang kompong, dan
kain bakal badjoe dan lain-lain, dan roepa-roepa saroeng Palekat
Madras: dari raginja selamanja kita sediakan kembang baroe,
jang biasa lakoe antero negeri:

Silakan toean-toean atoe pesanan, peratoeran: mintak
DIKIRIM OEWANG LEBIH DOELOE: atau dengan POST
REMBOURS.

Menoenggoe pesanan dengan hormat

TELEGRAM ADRES: **Achir,**

SOERABAYA.

[44]



HINDIA-SEPAKAT.

Verantw.-Hoofdredacteur:
ABDOELMANAP

gelar
MANGARADJA HOETA GOGAR.

Redacteur:
ACHMAD AMIN.

**PENJOKONG DAN PEMBANTOE KEMADJOEAN JANG LAJAK BAGI
KEOTAMAANNJA BANGSA DENGAN PENDOEDOEI.**

TERBIT SABAN HARI SELASA, KEMIS DAN SABTOE KETJOEALI HARI JANG DIMOELIAKAN

Penerbit: N. V. H. Mij. Boekhandel en Drukkerij „Kemadjoean Bangsa”- Sibolga.

Telegram adres: „KEMADJOEAN”- Sibolga.

Wd : Administrateur: ABDOELMANAP.

Directeur A. M. Haroen handelaar
Onder direct. Lelo Bongsoe id.
Comm. Hadji Mattahir id.
Mohd. Joenoos id.
Marah Mantjajo id.
Mohd. Jasin id.
H. Abdoelrahim id.
Adviseur H. Abdoel Madjid id.
Kassier H. Mohd. Sjoekoer id.

HARGA LANGGANAN: Di-Hindia, 3 boelan f 3.—
Diloear Hindia 6 boelan f 7.50
1 lembar „ 0.10

SEGALA PEMBAJARAN DIMINTA DENGAN
LEBIH DAHOELOE.

Advertentie: 1 perkataan 5 sen, sebaris f 0,20; sekali moea se-
koerang-koeanganja f 1.— kalau berlangganan ada lebih m'erah.

WARTA PEMATANG TANAH DJAWA.

Djalan kampoeng.
Siapa djoega tentoe bergirang hati, bila mengenangkan boelat pakatnja orang. Tapanoei jang berkampoeng di P.T. Djawa, jang beresaha sendiri goena mendjadian penjamboeng Gouv. weg dengan djalan masoek kekampoeng itoe, jang mana sesoedah mereka poetoesa atas bertoe toepnja djalan pringgian keboen Balimbigan, jang terpakai selama ini goena moendar mandir ke itoe kampoeng dan ladang.
Tapi sedikit menjejihkan. Roe panja adalah mereka dahoeloe mengandoeng angan, bahasa tidak boleh tidak mereka akan dapat bantoean dari Radja maepoen Pemerintah kelak, hingga djalan itoe siap dan klaar sebagai dimaksoed.

Sekarang angan² itoe njatalah sia, adanja. Jang mana: lantaran kekoerangan tenaga, djalan jang diperboeat mereka jang soedah begitoe pandjang dan telah dapat dilaloei segala keindraan, soedah tidak berapa berharga lagi, disebabkan ta' tjoekoeop kekoetan boeat sampai menjamboeng dengan Gouvernementsweg.
Apa keradjaan P.T. Djawa dan Gouvernemen lihat sadjakak belak selamanya djalan itoe sebagai jang soedah? Tanja kita.

Pekan.
Atas lekasnja mendjadi ramai pekan P.T. Djawa, soenggoeh menjenangkan bagai pendoeoek negeri itoe. Apa jang diperdagangkan orang disitoe, njatalah dari pada hatsi dari pertanian. Tjoema sajang, peratoeran roepanja tidak diaotoer oleh Radja, mendjadi lorong dan djalan seriadoeoeknja orang ta' berketentoean, hanja menoeoet soekanja masing. Kelihatan disitoe, kebanjangan orang Toba dan Simeloeoeng.

Dan lagi poela harap soenggoeh soepaja diselidiki benar² oleh Pem. Lai orang jang berdjoeal daging disitoe. Sebab chabarnja itoe orang siokang djoel bantai, sebentar pegang dan djoel daging babi, sebentar idem djoel kerbau. Karena hal itoe njata koerang menjempornakan bagi orang jang beragama Islam.

Kewarasan.
Orang sinan sangat bergirang hati sesoedah mereka dapat perolongan dari Goebnemen, jani satoe toekang obat goena penjaga kewarasan negeri (ra'at sitoe).

Tapi orang pada berbiroengoei chabarnja siapa datang disitoe boeat berobat, satoe kali berobat moesti kasi sepoeloeh sen padanja, terketjoeali oepah djaroem. Ja, entahlah kalau soedah perentah atasnja demikian, itoelah poelang maaloem pada jang berhak.

Kemaamoeran negeri.
Sedjak berdirinja sarikat „sari matea” kepoenjan orang Islam

adalah tampaknja kaeem Islam sana seakan, bertambah rockoen dan damai, baik antara leden dengan jang tiada, maepoen antara bangsa dengan bangsa lain. Berboekti ialah bila tiba waktoe seseorang kematian, adalah nampaknja sana menoeoedoeakkan doeka tjita. Demikian djoega hal beragama, soenggoeh semakin digemari oraug² Islam disitoe.

Memperhatikan adanja, sebeleom itoe sarikat dengan sekarang betoel, poedjian kita tiadalah habisnja atas dja. t. Abd. Kadir, Abd. Rosib dan Dja Mangatas masing² Voorzt. President dan Secretaris dari Perkoempoean itoe. Moedah, an sampai apalah kiranja apa jang dimaksoed, serta ditoedjoe Perkoempoean itoe kelak. Dan sebaliknya poela hendaknja dari pada mara bahasa jang mengganggoe kewarasanja.

A.—K.

KIRIMAN
dari
SIMPANG—KANAN
(onderafdeeling Singkel)
oleh KHOS.
POOST.

Tiap² hari Kamis, adalah pendoeoek Simpang Kanan menerima post jang datang dari Singkel dan dari negeri lain. Tetapi, roepanja pegawai post di Singkel koerang melakoekan kewadji bannja, lantaran mana ada atjap kali, soerat² jang datang dari negeri lain, ditahan² mereka dipostkantoor Singkel, sampai 1 boelan lamanja.

Begitoe djoega halnja postpakket, atjap kali berseisih. Baroe² ini, ada datang soerat panggilan pakket, jang beradres pada H.M. Saman Tjiboekoekan; jang mana bajaranja ada tertoeis pada soerat panggilan itoe, sedjoenlah f 20,66 Lantah H.M. Saman pergi teboes itoe postpakket ke Singkel. Maka H.M. Saman memberikan wang, boeat peneboes pakket itoe sedjoemlah terseboet kepada pegawai post, H.M. Saman ada heran, karena jang diterima pegawai post tjoema f 10.—Kelebihan wang jang terseboet diatas dikembalikan pegawai post kepada H.M. Saman dan pakket diterima oleh H.M. Saman.

Tetapi apa matjam Itoe pakket roepanja soedah terboeka, dan isinja tjoema satoe horlogie. Sedang menoeoet factuur jang diterima H.M. Saman dari afzendernja, itoe pakket ada terisi 1 tjintjin mas dan 1 horlogie, dan tjintjin mas itoe soedah hilang entah kemana perginja. Tetapi karena H.M. Saman boleh dibilangkan orang jang sabar, maka hal itoe tidak dia ambil perdoeli (!).

(!) S.ch. jang berisi kabar ini kami kirim selemba pada Inspecteur P. en T. dienst. Red.—

Onan.
Dengan oesaha toean H. Ab-

dul Karim, penghoeloe pasar Lipat Kadjang, ialah di Lipat Kadjang soedah didirikan seboeah onan; jang mana tiap hari Senin dan Djoema'at, adalah orang ramai datang beronan.—

Bandjir.

Pada hari selasa ddo. 3 Mei 1921. District Simpang Kanan soedah digenangi air bandjir, lantaran roemah orang kampoeng serta balok jang terikat ditepi air, banjak jang dihanjoetkan air, begitoe djoega padi jang baroe ditanam, banjak jang roesak, sedang oendjang dari djembatan Pasanggrahan Lipat Kadjang, jang ada begitoe koeat, toeroet djoega dihanjoetkan air bandjir.—

Personeel Boschwezen.

Sahiboe Mentrie b/h Boschwezen ressort Simpang Kanan, soedah ditahan dalam pendjara Singkel, lantaran pengadoean saudagar² balok, jang mana, Sahiboe terseboet ada menambahi hasil balok, jang soedah ditetapkan Gouvernemen f 4.—tiap, Meter koebiek, dan selama Sahiboe berada di Lipat Kadjang, soedah ditambahnja f 0,25. mendjadi hasil jang dikoetipnja f 4,25. tiap² M³.—

Dan gantinya mendjadi wd. ke Lipat Kadjang, ialah Mohd. Salim Mentri b/h Boschwezen ressort Singkel.—

Lagi perkara post.

Pada tanggal 20 April 1921, M. Salim Mentri Boschwezen Lipat Kadjang, ada menerima selemba soerat panggilan postpakket; dan selemba adres Kantak Salim handelaar Lipat Kadjang. Kedoea pakket terseboet zonder bajan apa, dan soedah ditekend mereka kedoeanja. Lantah soerat panggilan terseboet dikirimkan mereka kedoeanja pada orang jang toeroen ke Singkel. Orang jang membawa itoe, roepanja tidak tahoe membatja soerat, dan soerat panggilan pakket tadi di berikannja pada pegawai post Singkel, pegawai post memberikan satoe boengkoesan pakket pada orang tadi, jaitoe jang adres Kantak Salim itoelah sadja dibawanja ke Lipat Kadjang, sedang pakket kepoenjan M. Salim tidak tertoe dimana hilangnja. Toean² pematja tentoe maaloem, orang jang ta' tahoe membatja soerat; mana jang dikasi orang itoelah sadja jang diterimanja.

Kami pendoeoek Simpang Kanan berharap, jang berkoesapa pada post, soedi akan memperhatikan toelisan ini jaitoe memboeat peratoeran postpakket sebagai mana jang terkirim ke Roendeng (Simpang Kiri).

Diharap pada toean Redacteur Soedi mengirim selemba Hindia sepakat, jang berisi toelisan ini pada chef Postkantoor Singkel. Baiklah, Red.

ICHTIARNJA CONTROLEUR TOBA.

Samboengan H.S. No 55.
Kira kira 1/4 djam datanglah moerid²sekolah 2 berbaris-baris

dengan gimnatiek dikoeti njanjian Wilhelmus dalam bahasa Melajoe. Lagi 1/4 djam tampak poela moerid laki laki dari Sekolah Zending, jang mana boekan main bagoes gimnastiknja dan atianjan jang beroeperoea lagoe nja sehingga goeroenja dapat poedjan dari fehak penonton.

Toeroes datanglan bertoeoet-toeroet moerid-moerid Meisjesschool II, III, IV dan V. Tjoema sajang sedikit mata dj. Ji pajah akan melhat main kesana sini, sebab perempoean jang tida koerang 500 banjaknja sekah main sadja, ada satoe partij perempoean berlomban membawa sebidji telor diatas satoe sendok ada djoega jang memasoekkan tali ke lobang djaroem, ada berdjalan diatas titi dan ada poela memandjat pohon bamboe jang litjin ada poela lagi berlomba djalan belakng ada berlari dalam goni sampai roeh betoel mendjadi tida berapa enak.

Inlandsche Ambtenaren berlomba dalam goni dan toean M. H. Manullang toeroet djoega, belia dapat 1e prijs (koewe) en Gr Herman kedoea kalinja.

Penghabisan betoel-betoel fehak goeroe contra Ambtenaren bertanding mengadoe kekoeatan menarik tali, dengan sama orangnja. Fehak goeroe ada dapat kafa h.

Sehabisnja itoe baroe main di toetoe dan moerid-moerid sama sekali sama makan keroemah sekolah diaotoer oleh Padoeka Toean Controleur.

Menjamboet ichtiarnja dan pemberian Padoeka Toean Controleur itoe, moerid dan moerid, dan orang toeanja sama-sama bersoe karja. Maksoed, ichiar dan haloean jang begitoe, soetji dan moelia tentoe akan djadi meminim boelkan bagai doenia Tapanoei djika sekiranya Padoeka Controleur jang lain soeka akan membangoenkan perasaan anak-anak mentjapai ondwijis sebagai ichtiar jang soedah terseboet diatas.

Penoeoetoe toelisan dari Lagoe boti, penoeelis seroekan makin madjoelah pendoeoek Toba dalam pimpinan jang moelia itoe. Lang leve Controleur Toba!
Familie Sr.

MOHAMAD NOERDIN.

Batikhandel en Commissie agents

BATAVIA-PAKODJAN

Telegram adres: Noerdin Pakodjan—Batavia.

Sedia berdagang segala matjam barang, batik, sanggoep boeat-toerkan pesanan dengan rapi, di mana didjalankan dengan pengiriman reimbours.—Begitoe djoega boeat telong penoeeli kemaonna segala orang jang pesan dengan djalan Commissie an.—Dari present Commissie ada dihiitoe menoeoet sepantas dan sebiasanja.

Menoenggoe dengan hormat! (78

BALASAN.

Adres Tjabe Rawat di Batang Toroe of Nat.

Toean jang terhormat.

Dimana toean poenja toelisan Hindia Sepakat ddo. 14 Mei 1921 No. 53, toean telah sendja ma oe nodai nama saja (Goenoeng Sitoli), serta mara meadoe-doe saja dengan goeroe-goeoe baeroe diskoela terseboet, begitoe djoega dengan toean Mangaradja Alam Barita Schoolopziener disana. Dengan toelisan bohong jang toean kirim, toean maome aboei matanja pematja Hindia Sepakat jang beriboe-riboe, lebih-lebih pendoeoek Goenoeng Sitoli.

Toean, pertjajalah toean jang actienja toean jang begitoe ta' akan lakoe dan berhasil; goeroe, bantoe sekolah Goenoeng Sitoli boekannja anak-anak jang dapat diajoen diboeaikan oleh kabar bohong toean; poen Schoolopziener M. A. Barita seorang toea jang boediman, dan ta' akan menaroeh faham sebagai faham, kemaean toelisan toean.

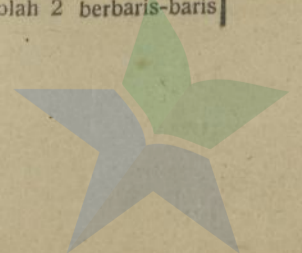
Soepaja toean² pematja Hindia Sepakat jang toean Tjabe Rawat maksoed maee sesatkan tida' salah faham atas toelisan Tjabe Rawat terseboet begitoe, djoega oentoeke sedikit keterangan pada toean Tjabe Rawat jang berhati chizit dar dengki itoe, maka disini penoeelis beri keterangan soepaja ianja insjaf.

Setiba saja di-Goenoeng Sitoli pada boelan Augustus 1921; tiadalah seorang diantara goeroe? disekolah itoe jang memberi pelajaran sore, dan tiada seorang djoepoen jang mengatakakan pada saja bermaksoed boeat memboeka „sekolah petang“.

Meingat sekolah klas II Goenoeng Sitoli jang telah le'ih 40 tahoen lamanja soedah diadakan oleh Gouvernemen dan mengennang hasinja (jang loeloes dalam examen) ada koerang sekali apa kala dibandingkan dengan sekolah, lain, maka dengan toedjoean djabatan saja sebagai seorang goeroe kepala, kerasslah maksoed saja akan meobahi keadaan itoe. Akan menjampaikan maksoed itoe tiadalah lain dari memboeka sekolah petang.

Sekolah petang moelai saja boeka dengan bermoerid ± 30 orang, dari goeroe, dan moerid, sekolah Zending dan moerid² V d'ekolah sija. Dan ke saja dapat izen dari Res en penoeeli (su dia. So toeroe tempat mengajar petang. Karena pekerdjaan terseboet saja lakoean² diloear dienst, soedah seharoesnja kalau dengah bajaran. Bajaran jang mana ada doea roepa:

1 Membajar tiap, boelan wang sekolah f 1, f 2, f 2,50, menoeoet



kemampocannja masing².
 II Tida' membajar wang seko-
 lah tiap² boelan, meskipoen be-
 rapa lama diadjar, tetapi siapa
 menang membajar tiap² orang
 f 25.— (sebagai saja boeat di Ba-
 tang Toroe doeloe).

Kesoeshan dan djerih pajah
 saja itoe moedahan dengan ber-
 katnja Toehan kita ada berhasil
 dari jang 30 orang itoe, loeloes
 23 orang (Hulponderwijzer, Kwee
 keling dan moerid ke-Normaal-
 school) ja'ni 14 orang dari se-
 kolah saja dan 9 orang dari moe-
 rid dan goeroe, disekolah Zen-
 ding.—

Ja, banjak menang, banjak sa-
 ja terima wang, itoe soedah se-
 haroesnja, djerih menentang laba
 boekan². Apa karena itoe toean
 dengki. Kasihan, jaa! amat kasi-
 han sekali (Moeda marsoco hita
 soegari hoesoerdoehon pe timbako
 di hamoe asa hoehehen percent sa-
 otik).

Toean, tolong apalah kiranja
 memberi tahoe pada saja diroea-
 ngan pers ini, berapa moerid da-
 ri sekolah Batang Toroe, dikiri n
 tempo hari examen ke-Padang
 Sidempoean. Meskipoen mereka
 sekolah petang djoega, adakah
 berapa orang jang loeloes?

Ingin beloel saja hendak me-
 ngetahoei kabar sekolah ditanah
 airkoe itoe. Sebagai menjam-
 boeng jang diatas, kemenangan
 mereka itoe tiada sadja beroent-
 toeng bagi mereka dan saja sa-
 hadja, tetapi besar poela faedah
 nja bagi kemadjoean sekolah sa-
 ja, dan djoega pendoedoek, jang
 mana mendjadikan ketegoehan
 kepertjajaan- mereka itoe pada
 goeroe² sekolah Gouvernement
 klas II, sehingga sehabis examen
 8 April 1921 berpoeloe² goeroe,
 Zending jang akan beraksoed
 examen minta beladjar petang pa-
 da saja; pada waktoe toetoepe se-
 kolah (vacantie) telah ada moe-
 rid saja 60 orang goeroe² dan
 moerid² disekolah Zending.

Poen selama ini moerid² seko-
 lah Zending djarang sekali jang
 maoe pindah kesekolah Gouver-
 nement disana, tetapi sekarang
 telah berbeda sekali. Dari tang-
 gal 15 April t/m 5 Mei telah ada
 ± 150 orang moerid² sekolah
 Zending jang minta masoek di-
 sekolah saja. Apa sebab? tentoe
 pengaroehnja examen 8 April 1921.
 Sebagai pengoentji toelisan ini
 (jang saja pikir telah tjoekeop
 keterangan) saja minta toean Tja-
 be Rawat terangkan, siapakah i-
 toe goeroe bantoe disekolah klas
 II Goenoeng Sitoli jang bermak-
 soed maoe mengadjar petang i-
 toe, (jang toean maoe boesoek-
 kan namanja itoe), karena kalau
 ada tentoe lebih baik dia berda-
 mai dengan saja, ketjoeali kalau
 kabaran itoe toean isap dari oed-
 djoeng djempal sadja. Meski-
 poen apa maksoed Toean menoe-
 lis karangan, jang begitoe, maka
 moelai dari terteranja karangan
 ini segala dosa toean telah saja
 ampoeni dan maafkan, karena hal
 itoe adalah memberi ni'mat bagi
 saja.

lah Zending djarang sekali jang
 maoe pindah kesekolah Gouver-
 nement disana, tetapi sekarang
 telah berbeda sekali. Dari tang-
 gal 15 April t/m 5 Mei telah ada
 ± 150 orang moerid² sekolah
 Zending jang minta masoek di-
 sekolah saja. Apa sebab? tentoe
 pengaroehnja examen 8 April 1921.
 Sebagai pengoentji toelisan ini
 (jang saja pikir telah tjoekeop
 keterangan) saja minta toean Tja-
 be Rawat terangkan, siapakah i-
 toe goeroe bantoe disekolah klas
 II Goenoeng Sitoli jang bermak-
 soed maoe mengadjar petang i-
 toe, (jang toean maoe boesoek-
 kan namanja itoe), karena kalau
 ada tentoe lebih baik dia berda-
 mai dengan saja, ketjoeali kalau
 kabaran itoe toean isap dari oed-
 djoeng djempal sadja. Meski-
 poen apa maksoed Toean menoe-
 lis karangan, jang begitoe, maka
 moelai dari terteranja karangan
 ini segala dosa toean telah saja
 ampoeni dan maafkan, karena hal
 itoe adalah memberi ni'mat bagi
 saja.

Maaif
 A. M. Soetan Indera goe-
 roe kepala Goenoeng Sitoli.
 Sedang vacantie di Sibolga ddo.
 17/5 - '21

"Bidoek laoe kiambang berta-
 eet", seakan² begitoealah nasib ke-
 doeanja memoeat toelisan jang
 menjebakkan pantjang gelang-
 gang diatas medan kita Hindia
 Sepakat, boeat toean-toeaa boe-

DITJARI.
 doea crani jang soedah bi-
 a s a kerdja dionderneming a-
 tau ditoko boeat kerdja di Ha-
 pesong (kantor dan fabriek).
 Gadji meneroet kepa'daian.
 Siapa soeka boleh datang
 sendiri membawak soerat-soe-
 ratnja ke Hapesong. (86)

djingga Tjabe Rawat dan A. M.
 Soetan Indera. Hal itoe pembatja
 tentoe ta' heran, ma'loemlah ka-
 mi dalam sebilang tempo ini se-
 loe sibook dalam perdjalanjan
 dan oeroesan lain-lain.
 Djadinja, soedah sadar; tidak
 lain, melainkan itoe perkara di-
 toetoepe sadja sampai sini.
 Hoofdred.

-PEROEBAHAN-

Declaratie dihapoeskan diganti
 dengan toelage reiskosten kepa-
 da ambtenaar-ambtenaar Negeri
 berikoet ini, masing² seboelan:

Demang te Padang Sidempoean	f 40.-
" Kota Nopan	" 40.-
" Goenoeng Toea	" 60.-
" Natal	" 40.-
" van Sibolga	" 45.-
" Balige	" 55.-
" Porsea	" 55.-
" Siborongborong	" 55.-
" Silindoeng	" 55.-
" Pangoeroeran	" 45.-
" Sidikalang	" 60.-
" Baroes	" 60.-
" Goenoeng Sitoli	" 50.-
" Lahewa	" 50.-
" Telok Dalam	" 50.-
Assistent Demang terbeschikking	
te Padang Sidempoean	f 30.-
" te Sipirok	" 40.-
" Batang Toroe	" 30.-
" Kota Nopan	" 30.-
" Moeara Sipongi	" 30.-
" Penjaboengan	" 30.-
" Sipiongot	" 40.-
" Baroemoen	" 40.-

" ter beschikking te	
Goenoeng Toea	" 40.-
" Moeara Soma	" 40.-
" ter beschikking te	
Natal	" 40.-
" ter beschikking te	
Sibolga	" 20.-
" Pinang Sori	" 30.-
" Balige	" 35.-
" Moeara	" 35.-
" Lagoeboti	" 35.-
" Porsea	" 35.-
" Habinsaran	" 40.-
" Loemban Djoeloe	" 40.-
" Siborong borong	" 40.-
" Sanggoel	" 40.-
" Pintoe Bosi	" 40.-
" Ranggitgit	" 40.-
" Tarotoeng	" 40.-
" Sipoholon	" 40.-
" Pahae	" 40.-
" Pangariboean	" 40.-
" Pangoeroeran	" 35.-
" Palipi	" 35.-
" O. Roenggoe	" 35.-
" Ambarita	" 35.-
" Sidikalang	" 40.-
" Simbetek	" 40.-
" Salak	" 40.-
" Baroes	" 40.-
" Pakkat	" 40.-
" Toehenberoea	" 40.-
" Lahagoe	" 40.-
" Idane Gawo	" 40.-
" Kahoesa	" 40.-
" Lolowaoe	" 40.-
Totaal	f 2285.-

ISENG ISENG.

Pertjakaan, orang Bapak
 dengan anaknja.

Anak- Bapakkoe jang k
 tjntal Saja dengar kal
 bap'k maoe perintah
 rang, dengan soeara kera
 dan soeka marah, sedan
 pada kami diroemah i
 tidak.
 Bapak. Hai anakko, beloemla
 sampai kadjmoe boeat ito
 Apa itoe orang jang dipo
 rintah ada toeli, Bapak
 Oo, anakko dengarkanla
 saja tjerita: Kalau tak beg
 toe saja perboeat tentoe
 rang-orang tidak takoe
 melihat saja dan en.
 Tapi goeroekoe disekolah
 seboet: Tidak boleh ber
 tabiat pemarah, orang son
 bong, dengki d.l.l soepaja
 orang takoet dan segan
 melihat kita. Kalau begitoe
 meneroet Bapak poenja
 tjerita itoe goeroe memang
 soedah salah boekan?
 B Tidak, kalau kepada orang
 jang diatas (besar) kita
 moesti ikoet sebagai goe-
 roemoe seboet, tapi kalau
 orang dibawah (ketjil) moes-
 ti sebaliknja soepaja takoet
 melihat kita.
 A Hehe, kalau soedah djadi
 seroeapa Bapak nanti, tak
 maoe seroeapa bapak itoe
 moesti koepandang orang
 besar dan ketjil sama ra-
 ta soepaja itoe orang soe-
 ka pada saja dan takoet
 serta sajang, seperti goe-
 roekoe hilang: Memang
 Bapak soedah salah betoel.
 Maxlinder.

Noersia bintie Rodjasampono & Co
 di Siloengkang S. W. K.
 Mengeloearkan dari segala roepa kain-tenoenan, baikpoen jang disoekai oleh bangsa
 kita Hindia, maoepoen jang disoekai oleh bangsa Europa Prijscourant dan Kalender 1921
 dengan pertjoema.
 MEMOEDJJKN DENGAN HORMAT. (34)

**Assalamoe'alaikoem ja
 ichwanil Moeslimin!**
 Tjintailah bangsamoe dan Hargakanlah
 tanah airmoe.

Mohamad Jasin Tapanoeli
 Batikhandel en Commissieon Agent
 Batavia.

Oentoek peperloean bangsa, dan goena kema-
 djoean Hindia, perloelah dimadjoekan perdagangan.
 Boeat melakoekan hal itoe telah sengadja kita beker-
 dja dari tahoen 1916 sampai sekarang, dan seteroes-
 nja berlangganan dengan soedagar² batik di Hindia
 Belanda, moedah-moedahan dengan kerena Allah tiada
 koerang soeatoe apa-apa dan soedah masjhoer dimana
 mana tempat. Pesanlah batik-batik pada kita jang
 sengadja telah membikin model jang baroe oentoek
 tahoen 1921, seperti:
 Saroeng balas bangsenen haloes dan sedang,
 perankoemoen haloes dan sedang, saroeang bang merah
 dan biroe haloes, pranganten en patent haloes, tjolop
 pekalongan dan tjolop lasam en hitam, kain pandjang
 tjaoel balas, dan perankoemoen, kain pandjang tjap
 motor, kompong² pela perankoemoen dan sega,
 kompong² tjaoelnja, dan salendang², tjelana haloes dan
 kasar, saroeang lahah abang besar dari 40 dar. 42 dem,
 tanggoengnja dari 32, 36 dan 38 dem, tjelana tjeloep
 tjina hitam pandjang 1 meter.
 Segala barang² jang diseboet diatas ini pesanlah
 dengan lekas, insjaallah mesti oentoeng, pasal harga
 djangan choeatir lebih moerah dari orang lain. Kalau
 dikirim oeng lebih dehoeloe, Commissie diambil
 paling enteng, en boleh djoega dengan Onder Rem-
 bours. Tetapi kalau larico² dan tjita² en koemango²,
 mesti lebih dehoeloe oengnja.

Menoenggoe pesanan dengan hormat
 39) TELEGRAM ADRES:
Jasin Batavia.

M. JOESOEUF MOHAMMAD
SILOENKANG (S.W.K.) (55)

Menjediakan roepa² barang kain tenoenan **SILOENKANG**, biki-
 nannja tanggoeng menjenangkan hati sipemesan, harga berlawanan.

Kain pintoe dari ka- toen pake kembang bermantjam² harga f 5- f 10, f 15.—	Bakal badjoe djas dari soetra lenen har- ga f 6.50, f 10, f 15. per djas	Saroeng tjorak Palembang dari soetra lenen harga 6.— f 8.50, f 15. P. P.
Bakal badjoe peram- poean dari soetra le- nen per el. harga f 5, f 6.50, f 10.	Saroeng brintik be- nang kleur roepa, har- ga a f 3.— f 4.— f 5.—	Toetoepe baki dari soetra lenen harga a f 2.— f 3-50
Taplak medja makan dari benang katoen harga a f 4.25 f 6.50, f 9.50	Andoek kekoedoeng dari benang gadjah pa- ke kembang harga a f 1.75, f 2.50, f 3.75	Selendang gendong anak pake kepala har- ga a f 1.75, f 3.50.
MADJOEKANLAH	HINDIA KITA	INI!!!
Saroeng tjorak Sama- renda dari soetra harga a f 8.50, f 10, f 15.—	Selendang motor dari soetra lenen harga a f 4.— f 5.50, f 9.50.	Saroeng perampoean dari soetra lenen pake kembang lenen harga a f 8.— f 11.— f 12.50
TJINTAILAH Per-	boeatan Anak Hin-	dia kita ini!!!
Saroeng perampoean pake kembang benang mas harga a f 9.50, f 10.50, f 12.—	Kepala sprij gam- bar boetoeang harga a f 4.50, f 6.50, f 9.50.	Kain mandi dari be- nang katoen harga a f 0.60 f 0.75

Bakal badjoe boeat Njonja² dibikin dari soetra lenen tidak pake kembang kleurnja roepa²
 harga f 1.— f 1.50 per el

Dompot wang jang terbikin dari koelit kambing sedjati harga a f 1.25 f 1.50.
 Petji Padang terbikin dari soetra ada djoega disediakan.

Barang siapa pesan barang² sebagai terseboet diatas dapat persen satoe boekoe prijscou-
 rant pake gambar, dsitoe toean² dapat lihat dari segala matjam perdagangan saja.

